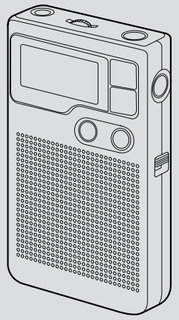
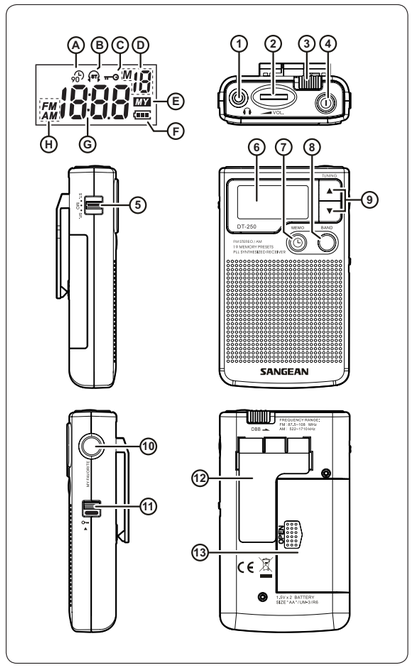
SANGEAN

DT-250



MIX
Paper from responsible sources
FSC™ C163715
www.fsc.org

3A81VX1100090



01

GB — Operating instruction

Controls

1. **Headphone / Antenna jack**

   To improve FM reception during speaker use, leave headphones or external antenna device plugged in through headphone jack.

2. **Volume Control**

   Rotate the volume control clockwise to increase volume, counter-clockwise to decrease volume.

3. **Deep Bass Boost selector**

   Deep Bass Boost provides better bass response. Best result will be achieved when using headphones. To select Deep Bass Boost, slide switch to the left. To turn off, slide switch to right.

4. **Power switch**

   Turn the radio on and off. For battery saving, the radio will auto shut off after 90minutes operation, LCD display will show 90minutes timer icon. You may turn on the radio again pressing power switch if needed.

5. **Speaker / Headphone selector**

   With this selector switch, you can choose to use the built-in speaker, or headphones.

   To use speaker: Set selector switch to SP.

   Selection To use headphones:

   a. In Stereo Mode:

   set selector to ST. If the station is tuned in stereo, there will be a headphones indicator with ST. on the display.

   b. In Mono Mode: Set selector to MO.

6. **LCD display**
7. **Memory Button / Clock Set**
8. **Band Selection**
9. **Tuning Up / Down**

02

10. **My Favorites**
11. **Lock Switch**

    The lock switch is to prevent unintentional operation of your radio. To enable the lock function, slide the lock switch to the up position. When lock is activated, there will be a key icon shown on the display. To disable the lock function, slide the switch to the down position.

12. **Belt clip**

    A removable belt clip is provided on the back of the radio. It can be removed by gently pushing on the center tab of the clip where indicated, and sliding the clip downward towards the bottom of the radio. You can easily connect the belt clip by inserting the top of the clip into the designated receiver slots and gently pushing the clip in an upwards motion towards the top of the radio.

13. **Battery Compartment**

LCD Display

- A 90minutes auto shut off
- B Stereo icon
- C Key locked
- D Memory presets
- E My favorite station
- F Battery power indicator
- G Frequency and Time
- H Band

Battery Installation

1. Open the battery cover located on the radio of your radio by sliding in the direction shown by the arrows.
2. Insert two AA (UM-3) size batteries, one in each compartment. Close the battery cover.
3. Aflashing “E” appearing on the LCD display indicates a weak battery and that replacement of batteries is required.

03

4. Turn the radio off and replace the batteries within three minutes to avoid reset presets and clock setting during battery replacement.

Tuning the radio

Antenna

The lead connecting earphones to your radio acts as an FM antenna when plugged into the headphone jack. The lead should be extended as much as possible to increase FM reception. There is a separate directional antenna built into the radio for AM reception. To achieve the best AM reception, it may be necessary rotate the radio.

Seek Tuning

1. Turn on the radio pressing the On / Off button.
2. Select desired band by pressing the Band button.
3. Press and hold the Tuning UP / Down button for approximately 1 / 2 second. Radio will seek for next active signal station.
4. Repeat as many times as desired.

Manual Tuning

1. Turn on the radio, select desired band.
2. Press Tuning Up / Down button repeatedly until desired frequency is found.

Memory Tuning

To tune in stations already programmed into memory. See Setting Memory instruction below on how to program stations into radio memory.

1. Turn radio on.
2. Press “My Favorites” button, MY will appear on the display indicating function is on.
3. Press Tuning control (UP / DOWN) to recall memory programmed stations.
4. Press “My Favorites” button to turn off memory tuning.

Setting Memory

1. Turn radio on.
2. Select desired band by pressing the Band button.
3. Tune to desired station using either Manual Tuning or Seeking tuning.

04

4. Press Memory button and use tuning controls (UP / DOWN) to reach memory position as indicated on the display.
5. Press Memory button again to complete memory setting.

   All together there are 19 memory presets available in this radio.

Setting the Clock

This radio features a clock that will display the current time while radio is off.

To set the clock:

1. Turn radio off.
2. Press and hold MEMO / CLOCK button until the hour setting begins blinking and the colon is no longer blinking.
3. Select hour by pressing the Tuning Controls (UP / Down) button until desired hour is displayed.
4. Press MEMO / CLOCK button again to set the minutes.
5. The minute indicators should now be blinking. Using the Tuning Control buttons (UP / Down) until desired minutes is displayed.
6. Press MEMO / CLOCK button again to complete time setting.
7. Time should display solidly with the colon blinking periodically.

AM tuning step

For Northern American countries and some South American countries, AM tuning step is 10kHz. On other countries is 9kHz, To change AM band tuning step, please follow below steps.

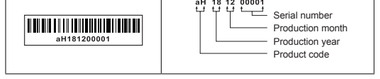
1. Change the AM band tuning step from 9kHz to 10kHz. When radio is off, continuously press Tuning control UP button then power on / off button for more than 3 seconds until display shows 520kHz indicating AM step has been changed to 10kHz tuning step.
2. Change the AM band tuning step from 10kHz to 9kHz When radio is off, continuously press Tuning Control DOWN button then power on / off button for more than 3 seconds until display shows 522kHz indicating AM step has been changed to 9kHz step.

05

Specifications

Band Frequency	AM 522-1710 kHz
	FM 87.50-108 MHz
Earphones jack	3.5mm mini-plug, 16ohm impedance (stereo)
Output Power	60mW (10% THD) via built-in speaker
Speaker	1 3/8 inch diameter, 4ohm impedance
Current consumption (speaker output)	AM 60mA
	FM 70mA
Batteries	3Volts (AA, UM-3 size x 2)
Dimensions (WxHxD)	64 x 106.5 x 30mm
Weight	108g (without battery)

※ The barcode label on the product is defined as below:



The company reserves the right to amend the specifications without notice.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

06

F — Mode d’emploi

Commandes

1. **Connecteur Ecouteurs / Antenne**

   Pour améliorer la réception de stations radio FM lorsque vous utilisez le haut-parleur, raccordez vos écouteurs ou une antenne externe au connecteur Ecouteurs / Antenne.

2. **Réglage du volume**

   Tournez la commande de réglage du volume dans le sens des aiguilles d’une montre pour augmenter le volume, dans le sens contraire des aiguilles d’une montre pour baisser le volume.

3. **Sélecteur DBB (accélération des basses profondes)**

   L’accélération des basses profondes (Deep bass Boost) améliore la réponse des basses. Vous obtiendrez les meilleures performances en utilisant un casque d’écoute. Pour activer la fonction Deep Bass Boost, faites glisser le sélecteur vers la gauche. Pour désactiver cette fonction, faites glisser le sélecteur vers la droite.

4. **Commutateur d’alimentation**

   Permet de mettre en marche / arrêter la radio. Pour économiser la batterie, la radio s’éteint au bout de 90minutes de fonctionnement, l’écran LCD affiche l’indicateur minuterie de 90minutes. Vous pouvez à nouveau mettre la radio en marche en appuyant sur le commutateur d’alimentation si nécessaire.

5. **Sélecteur Haut-parleur / Casque d’écoute**

   Avec ce sélecteur, vous pouvez choisir entre l’utilisation du haut-parleur intégré ou des écouteurs.

   Pour utiliser le haut-parleur: positionnez le sélecteur sur SP.

   Sélection Pour utiliser les écouteurs:

   a. En mode Stéréo: positionnez le sélecteur sur ST. Lorsque vous écoutez une station diffusée en stéréo, l’indicateur écouteurs et ST s’affichent à l’écran.

   b. En mode Mono: Positionnez le sélecteur sur MO.

6. **Écran LCD**
7. **Touche Memory / Clock Set**
8. **Touche Band**

07

9. **Touches Tuning Haut / bas**
10. **Touche My Favorites**
11. **Verrou**

    Le verrou permet de protéger votre radio contre toute pression de touches involontaire. Pour activer le verrou, faites glisser le sélecteur vers le haut. Lorsque le verrou est actif, un symbole représentant une clé s’affiche à l’écran. Pour désactiver le verrou, faites glisser le sélecteur vers le bas.

12. **Clip ceinture**

    Un clip ceinture amovible est situé à l’arrière de la radio. Vous pouvez le détacher en appuyant délicatement sur le bouton central indiqué sur le boîtier de la radio, et en déplaçant le clip ceinture vers le bas de la radio. Vous pouvez simplement connecter le clip ceinture en insérant le haut du clip dans le réceptacle de la radio et en poussant délicatement le clip ceinture vers le haut de la radio.

13. **Compartiment à piles**

Écran LCD

- A Arrêt automatique 90minutes
- B Indicateur stéréo
- C Verrou
- D Présélections
- E Mes stations favorites Indicateur du niveau de charge de
- F la batterie
- G Fréquence et heure
- H Bande

Installation des piles

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé à l’arrière de votre radio en le faisant glisser dans le sens de la flèche.
2. Insérez deux piles AA (UM-3), une dans chaque emplacement. Refermez le compartiment à piles.
3. Un “E” clignote sur l’écran LCD indique un faible niveau de charge des piles, et un changement de piles nécessaire.

08

4. Éteignez la radio et remplacez les piles dans un délai de trois minutes pour éviter de réinitialiser les stations mémorisées et les réglages de l’horloge.

Réglage de la radio

Antenne

Les écouteurs fournis avec votre radio font office d’antenne FM lorsque raccordés au connecteur Ecouteurs. Le fil doit être étendu autant que possible afin d’améliorer la réception radio FM. Une antenne AM directionnelle intégrée à la radio permet la réception de stations radio AM. Pour obtenir la meilleure qualité de réception radio AM, il vous sera peut-être nécessaire de tourner la radio dans une autre direction.

Recherche automatique

1. Mettez la radio en marche en appuyant sur le commutateur d’alimentation marche / arrêt.
2. Sélectionnez la bande de votre choix en appuyant sur la touche Band.
3. Appuyez et maintenez enfoncées les Touches Tuning Haut / bas pendant environ 1 / 2 seconde. La radio va automatiquement rechercher la prochaine station.
4. Répétez cette opération autant de fois que nécessaire.

Réglage manuel

1. Mettez la radio en marche, sélectionnez la bande de votre choix.
2. Appuyez de manière répétée sur la touche Tuning Haut / bas jusqu’à ce que la fréquence désirée soit sélectionnée.

Rappel de stations

Pour rappeler des stations déjà mémorisées dans la mémoire de la radio. Voir la section mémorisation d’une station pour apprendre à mémoriser une station dans la mémoire de la radio.

1. Mettez la radio en marche.
2. Appuyez sur la touche “My Favorites”, MY s’affiche à l’écran, indiquant que la fonction est active.
3. Appuyez sur la touche Tuning (HAUT / BAS) pour rappeler une station mémorisée.
4. Appuyez sur la touche “My Favorites” pour désactiver le rappel de stations.

Mémorisation d’une station

1. Mettez la radio en marche.

09

2. Sélectionnez la bande de votre choix en appuyant sur la touche Band.
3. Sélectionnez la station radio désirée en utilisant la recherche manuelle ou automatique.
4. Appuyez sur la touche Memory et utilisez les touches Tuning (HAUT / BAS) pour sélectionner un emplacement mémoire affiché à l’écran.
5. Appuyez sur la touche Memory à nouveau pour terminer la mémorisation de la station.

   Cette radio dispose de 19 emplacements de présélection de stations.

Réglage de l’horloge

Cette radio dispose d’une horloge permettant d’afficher l’heure lorsque la radio est éteinte.

Pour régler l’horloge:

1. Éteignez la radio.
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche MEMO / CLOCK jusqu’à ce que les heures clignotent et que la colonne s’arrête de clignoter.
3. Réglez l’heure en appuyant sur les touches Tuning (Haut / bas) jusqu’à ce que vous ayez réglé l’heure.
4. Appuyez sur la touche MEMO / CLOCK à nouveau pour régler les minutes.
5. Les chiffres des minutes devraient clignoter. Appuyez sur les touches Tuning (Haut / bas) jusqu’ à ce que vous ayez réglé les minutes.
6. Appuyez sur la touche MEMO / CLOCK à nouveau pour terminer les réglages.
7. L’heure devrait s’afficher de manière fixe avec la colonne clignotante de manière intermittente.

Pas de réglage AM

Pour les pays de l’Amérique du nord et certains pays d’Amérique du sud, le pas de réglage AM est 10kHz. Il est de 9kHz pour les autres pays, Pour modifier le pas de fréquence de la bande AM, suivez les étapes suivantes.

1. Modification du pas de réglage AM de 9kHz à 10kHz. Lorsque la radio est éteinte, appuyez de manière successive sur la touche Tuning HAUT puis sur le commutateur d’alimentation marche / arrêt pendant plus de 3 secondes jusqu’à ce que l’écran affiche 520kHz, indiquant que le pas de réglage AM est désormais 10kHz.
2. Modification du pas de réglage AM de 10kHz à 9kHz Lorsque la radio est éteinte, appuyez de manière successive sur la touche Tuning BAS puis sur le commutateur d’alimentation marche / arrêt pendant plus de 3 secondes

10

jusqu’à ce que l’écran affiche 522kHz, indiquant que le pas de réglage AM est désormais 9kHz.

Spécifications

Bandes de fréquences	AM 522-1710 kHz
	FM 87.50-108 MHz
Connecteur pour écouteurs	mini connecteur de 3.5mm, impédance de 16ohms (stéréo)
Puissance	60mW (10% THD) via le haut-parleur intégré
Haut-parleur	1 3/8 pouce de diamètre, impédance de 4ohms.
Puissance (sortie audio via le haut-parleur)	AM 60mA
	FM 70mA
Piles	3Volts (2piles AA, taille UM-3)
Dimensions (lxHxP)	64 x 106.5 x 30mm
Poids	108g (sans les piles)

※ L’étiquette du code-barres sur le produit est définie ci-dessous:



La Société se réserve le droit de modifier les caractéristiques sans avertissement.

Si à tout moment ce produit devait à être éliminé, veuillez noter les points suivants: les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations existent. Vérifiez auprès de votre collectivité locale ou votre détaillant pour des conseils de recyclage. (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

11

E — Instrucciones de manejo

Controles

1. **Auriculares / entrada para antena**

   Para mejorar la recepción FM durante el uso de altavoces, deje los auriculares o dispositivo de antena externa enchufados en la entrada para auriculares.

2. **Control de volumen**

   Gire el control de volumen en el sentido de las agujas del reloj para incrementar el volumen, y en el sentido de las agujas del reloj para reducir el volumen.

3. **Selector de aumento de bajos**

   El aumento de bajos proporciona una mejor respuesta de los bajos. Se obtendrá un mejor resultado si usa auriculares. Para seleccionar el aumento de bajos, gire el botón hacia la izquierda. Para cancelar el efecto, gire el botón a la derecha.

4. **Botón de encendido**

   Enciende (On) y apaga (Off) la radio. Para el ahorro de energía, la radio se apagará automáticamente después de 90minutos de funcionamiento, la pantalla LCD mostrará el icono del tiempo de 90minutos. Puede encender la radio de nuevo pulsando el botón de encendidosi lo desea.

5. **Altavoz / selector de auriculares**

   Con este selector, puede usar el altavoz incorporado o los auriculares.

   Para usar auriculares: ajuste el selector a Selección SP.

   Para usar auriculare:

   a. En modo estéreo: ajuste el selector a ST. Si la estación está en modo estéreo, habrá un indicador de auriculares con ST. en la pantalla.

   b. En modo Mono: ajuste el selector a MO.

6. **Pantalla LCD**
7. **Botón de memoria / Ajuste de reloj**
8. **Selección de banda**

12

9. **Sintonizar arriba / abajo (Up / Down)**
10. **Mis favoritos**
11. **Botón de bloqueo**

    El botón de bloqueo sirve para prevenir una operación involuntaria en su radio. Para activar el botón de bloqueo gire el botón de bloqueo hacia arriba. Cuando el botón de bloqueo está activado, aparecerá un icono en la pantalla. Para desactivar la función de bloqueo, gire el botón hacia abajo.

12. **Clip para cinturón**

    Se proporciona un clip para el cinturón extraíble en la parte trasera de la radio. Puede retirarlo pulsando suavemente en la lengüeta central del clip donde está indicado y girando el clip hacia la parte inferior de la radio. Puede enganchar fácilmente el clip para cinturón insertando la parte superior del clip en las ranuras diseñadas de la radio y pulsando suavemente el clip hacia la parte superior de la radio.

13. **Compartimiento de baterías**

Pantalla LCD

- A Apagado automático tras 90minutos
- B Icono estéreo
- C Botón bloqueado
- D Memorias predeterminas
- E Mi estación favorita
- F Indicador de batería
- G Frecuencia y hora
- H Banda

Instalación de batería

1. Abra la tapa de la batería localizada en la parte inferior de la radio girando en la dirección que muestran las flechas.
2. Inserte dos baterías de tipo AA (UM-3), una en cada compartimiento. Cierre la tapa de la batería.
3. Aparecerá un “E” parpadeando en la pantalla LCD indicando que la batería está baja de energía y por lo tanto necesita cambiar las baterías.

13

4. Apague la radio y cambie las baterías en tres minutos con el fin de evitar volver a ajustar la hora y otros durante el cambio de batería.

Sintonizar la radio

Antena

Los auriculares conectados a su radio funcionan como antenna FM cuando están enchufados en la entrada para auriculares. El cable debe extenderse todo lo que pueda para incrementar la recepción FM. Hay una antena separada incorporada en la radio para la recepción AM. Para obtener una mejor recepción AM, puede que tenga que girar la radio.

Sintonización de búsqueda

1. Encienda la radio pulsando el botón On / Off.
2. Seleccione la banda deseada pulsando el botón Band (banda).
3. Pulse y mantenga pulsando el botón de sintonización UP / Down (arriba / abajo) durante 1 / 2 segundo. La radio buscará la siguiente estación activa.
4. Repita estos pasos tantas veces como desea.

Sintonización manual

1. Encienda la radio, seleccione la banda deseada.
2. Pulse los controles de sintonización UP / Down (arriba / abajo) de forma repetida hasta que encuentre la frecuencia de radio deseada.

Sintonizar memoria

Para sintonizar estaciones que ya están programadas en la memoria. Vea las instrucciones de Ajuste de Memoria más bajo sobre cómo programar estaciones en la memoria de la radio.

1. Encienda la radio.
2. Pulse el botón “My Favorites” (Mis favoritos), aparecerá MY en la pantalla indicando que la función está activada.
3. Pulse el control de sintonización (UP / DOWN) (arriba / abajo) para recordar las estaciones programadas.
4. Pulse el botón “My Favorites” (Mis favoritos) para apagar la sintonización de memoria.

Ajustar la memoria

1. Encienda la radio.
2. Seleccione la banda deseada pulsando el botón Band (banda).

14

3. Sintonice la estación deseada usando o bien la sintonización manual o bien la sintonización de búsqueda.
4. Pulse el botón Memory (de memoria) y use los controles de sintonización (UP / DOWN) (arriba / abajo) para obtener la mejor posición de memoria como lo indica en la pantalla.
5. Pulse el botón Memory (memoria) de nuevo para completar el ajuste de memoria.

   En total hay 19 memorias predeterminadas disponibles en esta radio.

Ajustar el reloj

Esta radio contiene un reloj que mostrará la hora actual mientras la radio está apagada.

Para ajustar el reloj:

1. Apague la radio.
2. Pulse y mantenga pulsando el botón MEMO / CLOCK hasta que el ajuste de la hora empiece a parpadear y dejen de parpadear los dos puntos.
3. Seleccione la hora pulsando los controles de sintonización UP / Down (arriba / abajo) hasta que aparezca la hora deseada.
4. Pulse el botón MEMO / CLOCK de nuevo para ajustar los minutos.
5. Los indicadores del minuto deberían parpadear ahora. Usando los controles de sintonización UP / Down hasta que aparezcan los minutos deseados.
6. Pulse el botón MEMO / CLOCK de nuevo para completer el ajuste de la hora.
7. Ahora la hora debe aparecer con los dos puntos parpadeando de forma periódica.

Paso de sintonización AM

Para países de América del Norte y algunos países de Sudamérica, el paso de sintonización es de 10kHz. En otros países es de 9kHz. Para cambiar el paso de sintonización de la banda AM, por favor, siga los pasos siguientes.

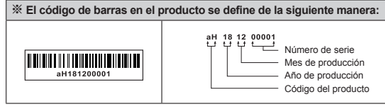
1. Cambie el paso de sintonización de la banda AM de 9kHz a 10kHz. Cuando la radio está apagada, pulse de forma continua el botón de sintonización UP (arriba) luego el botón de encendido On / Off durante más de 3 segundos hasta que aparezca en la pantalla 520kHz indicando el paso AM ha sido cambiado al paso 10kHz.
2. Cambie el paso de sintonización de la banda AM de 10kHz a 9kHz. Cuando la radio está apagada, pulse de forma continua el botón de sintonización DOWN (abajo) luego el botón de encendido On / Off durante más de 3 segundos hasta que aparezca en la pantalla 522kHz indicando el paso AM ha sido cambiado al paso 9kHz.

15

Especificaciones

Frecuencia de banda	AM 522-1710 kHz
	FM 87.50-108 MHz
Entrada para auriculares	mini enchufe de 3.5mm, impedancia de 16ohm (estéreo)
Consumo eléctrico	60mW (10% THD) a través del altavoz incorporado
Altavoz	1 3/8 pulgadas de diámetro, impedancia de 4ohm
Consume actual (salida de altavoz)	AM 60mA
	FM 70mA
Baterías	3Voltios (AA, 2 baterías de tamaño UM-3)
Dimensiones (AlxAnxPr)	64 x 106.5 x 30mm
Peso	108g (sin batería)

※ El código de barras en el producto se define de la siguiente manera:



La empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin notificación previa.

Si requiere desechar este producto en cualquier momento futuro, por favor note que: Los residuos de productos eléctricos no deben tirarse en la basura doméstica. Por favor recicle donde existan centros para ello. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener información sobre el reciclaje (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

16

NL — Gebruiksaanwijzing

Bedieningselementen

1. **Koptelefoon / Antenneaansluiting**

   Laat, voor het verbeteren van de FM ontvangst, als de luidspreker gebruikt wordt, de koptelefoon of externe antenne aangesloten op de koptelefooningang.

2. **Volumeregelaar**

   Draai de volumeknop met de klok mee, om het volume te verhogen, of tegen de klok in om het volume te verlagen.

3. **Diepe Bas versterken**

   De Diepe Basversterker geeft een beter basresultaat. Dit merkt u vooral als u de koptelefoon gebruikt. Schuif de DBB schakelaar naar links om de Bas te versterken; schuif hem naar rechts om de functie uit te zetten.

4. **Aan / Uit-schakelaar**

   Voor het aan- en uitzetten van de radio. Ter besparing van de batterij schakelt de radio automatisch na 90minuten uit. De LCD toont de 90minuten timer. U kunt indien gewenst nogmaals op de Aan / Uit-knop drukken om de radio weer aan te zetten.

5. **Keuzeschakelaar voor luidspreker / koptelefoon**

   Met deze schakelaar kunt u kiezen uit de ingebouwde luidspreker of de koptelefoon.

   Om de luidspreker te gebruiken: zet de schakelaar in de SP stand.

   Om de koptelefoon te gebruiken:

   a. In Stereostand: zet de schakelaar in de ST stand. Als de zender in stereo ontvangen wordt, toont het scherm een koptelefoonindicator met ST.

   b. In Mono stand: zet de schakelaar in de MO stand.

6. **LCD-scherm**
7. **Geheugenknop (MEMO) / Klok instellen**
8. **Band selecteren**
9. **Naar boven / beneden afstemmen (TUNING)**
10. **Mijn Favorieten (MY FAVORITE)**

17

⑪ **Vergrendelschakelaar**

De vergrendelschakelaar voorkomt dat u onbedoeld knoppen van uw radio gebruikt. Schuif, voor het aanzetten van deze functie, de vergrendelschakelaar naar de bovenste stand. Als de radio vergrendeld is, toont het scherm een sleutelsymbool. Schuif de schakelaar naar beneden om de radio weer te ontgrendelen.

⑫ **Riemclip**

Aan de achterzijde van de radio is een verwijderbare riemclip voorzien. U kunt deze verwijderen door voorzichtig waar aangegeven op het midden van de clip te duwen, en dan de clip omlaag, in de richting van de onderkant van de radio, te schuiven. U kunt de riemclip makkelijk vastmaken door de bovenkant van de clip in de daarvoor bestemde openingen te duwen, en vervolgens de clip voorzichtig omhoog, in de richting van de bovenkant van de radio, te schuiven.

⑬ **Batterijcompartiment**

LCD-scherm

Ⓐ 90minuten automatische uitschakeling
Ⓑ Stereosymbool
Ⓒ Knoppen vergrendeld
Ⓓ Voorkeurzenders
Ⓔ Mijn favoriete zender
Ⓕ Aanduiding voor batterijniveau
Ⓖ Frequentie en Tijd
Ⓗ Band

Installatie van de Batterijen

1. Open het batterijklepje aan de achterzijde van de radio, door deze in de richting van de pijlen te schuiven.
2. Plaats twee AA (UM-3) batterijen in het compartiment. Sluit het klepje.
3. Een knipperende "E" verschijnt in het LCD-scherm als de batterijen leeg raken en vervangen moeten worden.
4. Zet de radio uit en vervang de batterijen binnen drie minuten om te voorkomen dat tijdens het wisselen van de batterijen de

18

voorkeurzenders en klokinstellingen verloren gaan.

De radio afstemmen

Antenne

De koptelefoon van uw antenne fungeert, indien aangesloten op de koptelefooningang, als een FM antenne. Strek het snoer zo ver mogelijk uit om de ontvangst van de FM te verbeteren. Voor de AM ontvangst bevat de radio een aparte ingebouwde richtantenne. Voor de beste AM ontvangst kan het nodig zijn de radio wat te verdraaien.

Automatisch Afstemmen

1. Zet de radio aan door op de Aan / Uit-knop te drukken.
2. Selecteer de gewenste band door op de Band-knop te drukken.
3. Houd de Afstemknop (Omhoog / Omlaag) zo'n 1 / 2 seconde ingedrukt. De radio zoekt automatisch naar de volgende actieve radiozender.
4. Herhaal dit zovaak als gewenst.

Handmatig Afstemmen

1. Zet de radio aan en selecteer de gewenste band.
2. Druk herhaaldelijk op de Afstemknop (Omhoog / Omlaag) totdat u de gewenste frequentie gevonden hebt.

Voorkeurzenders Oproepen

U kunt voorkeurzenders die in het geheugen opgeslagen zijn, oproepen. Lees het onderdeel "Voorkeurzender Opslaan", om te leren hoe u een radiozender in het geheugen van de radio kunt opslaan.

1. Zet de radio aan.
2. Druk op de Mijn Favoriet knop (MY FAVORITE). In het scherm verschijnt MY, ten teken dat de functie aan staat.
3. Druk op de Afstemknop (Omhoog / Omlaag) om geprogrammeerde voorkeurzenders op te roepen.
4. Druk nogmaals op Mijn Favoriet (MY FAVORITE) om het afstemmen via de voorkeurzenders uit te zetten.

Voorkeurzender Opslaan

1. Zet de radio aan.
2. Selecteer met de Band-knop de gewenste band.
3. Stem, door handmatig of automatisch zoeken, af op de gewenste zender.

19

4. Druk op de Geheugenknop (MEMO) en gebruik de Afstemknop (Omhoog / Omlaag) om de gewenste geheugenpositie, zoals aangegeven op het scherm, te bepalen.
5. Druk nogmaals op de Geheugenknop (MEMO) om de zender onder de geheugenplek op te slaan.

   In deze radio zijn maximaal 19 voorkeurzenders beschikbaar.

De Tijd Instellen

Deze radio heeft een klok die getoond wordt als de radio uit staat. Voor het instellen van de klok:

1. Zet de radio uit.
2. Houd de Geheugen / Klokknop (MEMO) ingedrukt totdat het urental begint te knipperen en de ":" niet meer knippert.
3. Selecteer met de Afstemknop (Omhoog / Omlaag) het juiste uurgetal.
4. Druk nogmaals op de Geheugen / Klokknop (MEMO) om de minuten in te stellen.
5. De minuten beginnen nu te knipperen. Gebruik de Afstemknop (Omhoog / Omlaag) om het juiste minutengetal in te stellen.
6. Druk een derde keer op de Geheugen / Klokknop (MEMO) om de tijd op te slaan.
7. De tijd knippert nu niet meer, maar de ":" knippert regelmatig.

Stapgrootte voor AM afstemmen

In Noord-Amerika en sommige Zuid-Amerikaanse landen is de stapgrootte voor AM 10kHz. In andere landen is het 9kHz.

Volg de stappen hieronder om de stapgrootte voor het AM afstemmen te wijzigen:

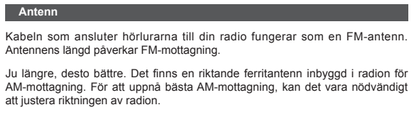
1. De AM stapgrootte wijzigen van 9kHz naar 10kHz: Houd, als de radio uit staat, de Afstemknop Omhoog ingedrukt en vervolgens 3 seconden de Aan / Uit-knop, totdat het scherm 520kHz toont, ten teken dat de stapgrootte voor AM afstemmen gewijzigd is naar 10kHz.
2. De AM stapgrootte wijzigen van 10kHz naar 9kHz: Houd, als de radio uit staat, de Afstemknop Omlaag ingedrukt en vervolgens 3 seconden de Aan / Uit-knop totdat het scherm 522kHz toont, ten teken dat de stapgrootte voor AM afstemmen gewijzigd is naar 9kHz.

20

Specificaties

Bandfrequentie	AM 522-1710 kHz
	FM 87,50-108 MHz
Koptelefooningang	3,5mm mini-stekker, 16ohm impedantie (stereo)
Uitgangsvermogen	60mW (10% THD) via ingebouwde luidspreker
Luidspreker	1 3/8 inch diameter, 4ohm impedantie
Stroomverbruik (luidsprekeruitvoer)	AM 60mA
	FM 70mA
Batterijen	3Volt (AA, UM-3 x 2)
Afmeting (BxHxD)	64 x 106,5 x 30mm
Gewicht	108g (zonder batterij)

※ De streepjescode van de radio is als volgt opgebouwd:



Het bedrijf behoudt zich het recht voor om de specificaties te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

Als u dit product op enig moment in de toekomst wilt weggooien, houd er dan rekening mee dat afgedankte elektrische producten niet met het huisafval mogen worden weggegooid. Recycle indien mogelijk. Neem contact op met uw gemeente of winkel voor advies over recycling. (Richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

21

D Bedienungsanleitung

Bedienelemente

① **Kopfhöreranschluss / Antenne**

Um den Radioempfang während der Benutzung der Lautsprecher zuverbessern, lassen Sie bitte die Kopfhörer bzw. externe Antenne am Kopfhöreranschluss angeschlossen.

② **Lautstärkeregelung**

Drehen Sie diesen Regler nach rechts zum Erhöhen der Lautstärke und nach links zum Verringern der Lautstärke.

③ **Einstellung der Bassverstärkung**

Durch die Bassverstärkung (Deep Bass Boost) erhalten Sie stärkere Bässe. Diese Funktion ist für die Benutzung mit Kopfhörern gedacht. Um die Bassverstärkung (Deep Bass Boost) einzuschalten, schieben Sie den Schalter bitte nach links. Zum Ausschalten der Funktion schieben Sie den Schalter bitte wieder nach rechts.

④ **EIN / AUS-Schalter**

Ein- / ausschalten des Radios Um Batteriestrom zu sparen, wird das Radio nach 90Minuten Betrieb automatisch ausgeschaltet. Im LCD-Display erscheint dazu ein 90-Minuten-Countdown. Sie können das Radio bei Bedarf wieder einschalten, indem Sie den EIN / AUS-Schalter betätigen.

⑤ **Lautsprecher / Kopfhörer-Schalter**

Mit diesem Schalter können Sie die Audioausgabe entweder auf den eingebauten Lautsprecher oder die Kopfhörer stellen.

Benutzung des Lautsprechers: Stellen Sie den Schalter auf SP.

Benutzung der Kopfhörer:

a. Im Stereomodus: Stellen Sie den Schalter auf ST. Wenn der Sender ein Stereosignal sendet, erscheint ein Kopfhörersymbol mit ST auf dem Display.

b. Im Monomodus: Stellen Sie den Schalter auf MO.

⑥ **LCD-Display**
⑦ **Speicher / Uhrzeit einstellen**
⑧ **Frequenzbandauswahl**
⑨ **Frequenz verändern**

22

⑩ **Abspielliste**

⑪ **Tastensperre**

Die Tastensperre dient dazu unbeabsichtigte Tastenbetätigungen zu verhindern. Schieben Sie den Schalter nach oben, um die Tastensperre zu aktivieren. Wenn die Tastensperre aktiviert ist, sehen Sie ein Schlüsselsymbol auf dem Display. Schieben Sie den Schalter nach unten, um die Tastensperre wieder zu deaktivieren.

⑫ **Gürtelclip**

Das Radio verfügt über einen abnehmbaren Gürtelclip auf der Rückseite des Radios. Der Gürtelclip kann durch leichtes Drücken auf diemarkierte Stelle in der Mitte des Clips und nachfolgendes Schieben nach unten, entfernt werden. Sie können den Clip danach wieder befestigen, indem Sie die Oberseite des Clips von unten einschieben.

⑬ **Batteriefach**

LCD-Display

Ⓐ Nach 90Minuten Selbstabschaltung
Ⓑ Stereo-Symbol
Ⓒ Tastensperre
Ⓓ Senderspeicher
Ⓔ Senderliste
Ⓕ Batteriestandsanzeige
Ⓖ Frequenz und Uhrzeit
Ⓗ Frequenzband

Einlegen der Batterien

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Radios, indem Sie es in Pfeilrichtung öffnen.
2. Legen Sie zwei Batterien der Größe AA (UM-3) ein. Schließen Sie das Batteriefach.
3. Ein blinkendes E erscheint im LCD-Display, wenn der Batteriestromschwach ist und die Batterien ausgewechselt müssen werden müssen.
4. Schalten Sie das Radio aus und wechseln Sie die Batterien innerhalb

23

von drei Minuten, um zu verhindern, dass Einstellungen und Uhrzeit gelöscht werden.

Senderauswahl

Antenne

Das Kopfhörerkabel des Radios dient als UKW-Antenne, wenn es am Kopfhörerausgang angeschlossen ist. Das Kabel sollte so weit es geht ausgezogen werden, um den Empfang zu optimieren. Eine zweite direktionale Antenne für MW-Empfang ist in das Radio integriert. Zur Verbesserung des MW-Empfangs ist es u. U. nötig das Radio zu drehen.

Sendersuche

1. Betätigen Sie die ON / OFF-Taste zum Einschalten des Geräts.
2. Benutzen Sie die BAND-Taste zur Auswahl des gewünschten Frequenzbands.
3. Halten Sie eine der TUNING-Tasten für ca. eine halbe Sekunde gedrückt. Das Radio findet dann automatisch das nächste aktive Radiosignal.
4. Wiederholen Sie diesen Vorgang beliebig oft.

Manuelle Sendersuche

1. Schalten Sie das Radio ein und wählen Sie das gewünschte Frequenzband.
2. Betätigen Sie die TUNING-Tasten solange, bis Sie die gewünschte Frequenz gefunden haben.

Einstellen gespeicherter Sender

Wenn Sie die Frequenz bereits gespeicherter Sender verändern wollen gehen Sie bitte wie folgt vor.

Siehe Anweisungen zum Speichern von Sendern weiter unten.

1. Schalten Sie das Radio ein.
2. Betätigen Sie die „My Favorites"-Taste und MY erscheint im Display. Dies zeigt an, dass die Funktion aktiviert wurde.
3. Benutzen Sie die TUNING-Tasten zum Aufrufen bereits gespeicherter Sender.
4. Betätigen Sie die „My Favorites"-Taste, um die Funktion wieder zu deaktivieren.

24

Sender speichern

1. Schalten Sie das Radio ein.
2. Benutzen Sie die BAND-Taste zur Auswahl des gewünschten Frequenzbands.
3. Benutzen Sie die Manuelle oder Automatisch Sendersuche zur Auswahl eines Senders.
4. Betätigen Sie die MEMO-Taste und benutzen Sie die TUNING-Tasten zur Auswahl eines Speicherplatzes.
5. Betätigen Sie die MEMO-Taste erneut, um die Einstellung zu bestätigen.

   Es sind insgesamt 19 Speicherplätze in diesem Radio zum Speichern von Sendern vorhanden.

Einstellen der Uhrzeit

Dieses Radio verfügt über eine Uhrzeitanzeige, die die Uhrzeit auch im ausgeschalteten Zustand anzeigt.

Einstellen der Uhrzeit:

1. Schalten Sie das Radio aus.
2. Halten Sie die MEMO / CLOCK-Taste solange gedrückt, bis die Stundenziffern an zu blinken fangen und der Doppelpunkt aufhört zu blinken.
3. Stellen Sie die Stunden dann mithilfe der TUNING-Tasten ein.
4. Betätigen Sie die MEMO / CLOCK-Taste erneut, um die Minuten einzustellen.
5. Die Minutenziffern sollten dann anfangen zu blinken. Stellen Sie die Minuten dann mithilfe der TUNING-Tasten ein.
6. Betätigen Sie die MEMO / CLOCK-Taste erneut, um die Uhrzeiteinstellung anzuschließen.
7. Die Uhrzeit wird dann mit einem blinkenden Doppelpunkt im Display angezeigt.

MW-Frequenzstufen

In nordamerikanischen und bestimmten südamerikanischen Ländern werden für Mittelwelle 10-kHz-Frequenzstufen verwendet. In allen anderen Ländern werden 9-kHz-Frequenzstufen verwendet.

Zum Einstellen der MW-Frequenzstufe gehen Sie bitte wie folgt vor.

1. Wechseln der MW-Frequenzstufe von 9kHz auf 10kHz. Halten Sie die TUNING-Taste Oben im ausgeschalteten Zustand des Radios zusammen mit dem EIN / AUS-Schalter für mehr als 3 Sekunden gedrückt. In der Anzeige erscheint 520kHz, womit angezeigt wird, dass die MW-Frequenzstufe auf 10 kHz gestellt wurde.

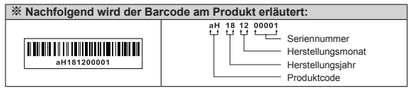
25

2. Wechseln der MW-Frequenzstufe von 10kHz auf 9kHz. Halten Sie die TUNING-Taste Unten im ausgeschalteten Zustand des Radios zusammen mit dem EIN / AUS-Schalter für mehr als 3 Sekunden gedrückt. In der Anzeige erscheint 522kHz, womit angezeigt wird, dass die MW-Frequenzstufe auf 9kHz gestellt wurde.

Technische Daten

Frequenzbänder	MW 522-1710 kHz
	UKW 87,50-108 MHz
Kopfhörerausgang	3,5mm Mini-Klinkenstecker, 16 Impedanz (Stereo)
Ausgangsleistung	60mW (10% THD) über eingebauten Lautsprecher
Lautsprecher	20,3cm Durchmessen, 4 Impedanz
Stromverbrauch (Lautsprecherausgabe)	MW 60mA
	UKW 70mA
Batterien	3Volt (Größe AA / UM-3 x 2)
Abmessungen (BxHxT)	64 x 106,5 x 30mm
Gewicht	108g (ohne Batterien)

※ Nachfolgend wird der Barcode am Produkt erläutert:



Veränderungen der Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Sollten sind irgendwann das Gerät nicht mehr benutzen, bedenken Sie bei der Entsorgung bitte, dass Altgeräte niemals mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden sollten. Bitte geben Sie das Gerät zur Wiederverwertung ab, wenn entsprechende Einrichtungen existieren. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler über die sachgerechte Entsorgung des Geräts. (WEEE-Richtlinie - Waste Electrical and Electronic Equipment Directive.)

26

FIN käyttöohje

Hallinta / säätimet

① **Kuulokeliitäntä / lanka-antenni**

Paranna fm-vastaanottoa kaiutinkuuntelussa liittämällä lanka-antenni kuulokeliitäntään.

② **Äänen voimakkuuden säätö**

③ **Basso Boosteri**

Deep Bass Boost – DBB- korostaa matalia taajuuksia, etenkin kuulokkeita käytettäessä. Ota käyttöön Deep Bass Boost kääntämällä kytkin vasemmalle.

④ **Virtakytkin**

Laitteessa on 90minuutin automaattinen poiskytkentä paristojen säästämiseksi. LCD-näytössä 90min symboli.

⑤ **Kaiutin / kuuloke-kytkin**

Kuuntelu kaiuttimesta: Aseta kytkin SP-asentoon.

Kuulokekäyttö:

a. Stereovastaanotto:

aseta kytkin ST-asentoon. Mikäli asema on viritetty stereovastaanottoon, näytössä kuuloke (ST) symboli.

b. Monovastaanotto: Aseta kytkin MO-asentoon.

⑥ **LCD näyttö**
⑦ **Kanavamuisti / kellon asetus**
⑧ **AM / FM-valitsin**
⑨ **Kanavan viritys**
⑩ **Suosikkini**
⑪ **Lukitus**

Lukitus päälle, nosta kytkin yläasentoon, näytössä avain-symboli. Poista lukitus kääntämällä kytkin ala-asentoon.

⑫ **Vyökiinnike**

Kiinnitä / irroita takapaneelissa olevien ohjainurien mukaisesti.

⑬ **Paristokotelo**

27

LCD näyttö

Ⓐ 90minuutin automaattinen poiskytkentä
Ⓑ Stereo
Ⓒ Lukitus päällä
Ⓓ Muistipaikan nro
Ⓔ Suosikkiasemani
Ⓕ Baristojen varaustila
Ⓖ Taajuus / Kellonaika
Ⓗ Taajuusalue AM / FM

Paristojen asennus

1. Avaa paristokotelon kansi painamalla kevyesti ja siirtämällä kantta nuolen suuntaisesti.
2. Aseta 2 AA (UM-3) paristoa, huom oikea napaisuus. Sulje kansi.
3. Vilkkuva "E"-kirjain näytössä ilmoittaa paristojen vaihdosta.
4. Sammuta radio ja vaihda paristot kolmen minuutin kuluessa (esiasetukset ja kello pysyvät muistissa kolme minuuttia).

Kanavien viritys

Antenni

Lanka-antenni tai kuulokejohto kytketään kuulokeliitäntään. Molemmat toimivat antennina FM-vastaanotossa. Radiossa on sisäänrakennettu suunta-antenni AM-vastaanottoon, etsi kääntelemällä laitetta paras asento AM-vastaanottoon.

Kanavahaku

1. Kytke virta päälle.
2. Valitse taajuusalue FM (tai AM).
3. Paina ja pidä pohjassa n. 1 / 2 sek viritysnäppäintä (9). Radio etsii seuraavan aktiivisen kanavan.

   Sammanlagt finns det 19 minnespositioner tillgängliga i denna radio.
4. Toista tarvittaessa haku kunnes löydät haluamasi kanavan.

28

Manuaalinen kanavahaku

1. Kytke radio päälle, valitse haluamasi taajuusalue.
2. Paina ylös / alas-painiketta toistuvasti, kunnes haluttu taajuus on löytynyt.

Tallennettujen asemien kuuntelu

1. Kytke virta päälle. Turn radio on.
2. Paina "My Favorites" näppäintä. Näytössä näkyy MY-symboli.
3. Paina viritysnäppäintä (UP / DOWN) löytääksesi muistiin tallennetut kanavat.

Asemien tallennus

1. Kytke virta päälle.
2. Valitse haluamasi taajuusalue (FM / AM) Band-näppäimestä.
3. Viritä haluamasi asema viritysnäppäimestä.
4. Paina MEMO-näppäintä ja valitse viritysnäppäimellä haluamasi muistipaikka nro näytöllä.
5. Paina uudestaan MEMO-näppäintä tallentaaksesi kanavan muistiin.

   Radiossa on käytettävissä 19 muistipaikkaa.

Kellonajan asetus

Radiossa on kello, joka näyttää ajan radion ollessa pois kytkettynä. Kellonajan asetus;

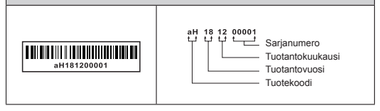
1. Sammuta radio.
2. Paina ja pidä painettuna MEMO / CLOCK –näppäintä, kunnes tuntinäyttö vilkkuu.
3. Aseta oikea tunti viritysnäppäimellä (ylös / alas).
4. Paina uudestaan MEMO / CLOCK –näppäintä, kunnes minuutit vilkkuvat.
5. Aseta oikeat minuutit viritysnäppäimellä (ylös / alas).
6. Paina MEMO / CLOCK-näppäintä tallentaaksesi asetetun ajan.

29

Tekniset tiedot

Taajuusalue	AM 522-1629 kHz
	FM 87.50-108 MHz
Kuulokeliitäntä	3.5mm mini-plug, 16ohm impedance (stereo)
Lähtöteho	60mW (10% THD) kaiuttimesta
Kaiutin	1 3/8", 4ohm impedanssi
Virran kulutus (kaiuttimella)	AM 60mA
	FM 70mA
Paristot	3V (AA, UM-3 size x 2)
Mitat (L x K x S)	64 x 106.5 x 30mm
Paino	108g (ilman paristoja)

※ Tuotteen viivakooditarra määritellään seuraavasti:



Yhtiö pidättää oikeuden muuttaa teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta.

Oikeudet muutoksiin pidätetään. Jos tulevaisuudessa joudut hävittämään tämän tuotteen, ota huomioon seuraavat seikat: Sähkölaitetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden seassa. Toimita laite asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätettäväksi. Kysy tarvittaessa neuvoa paikkakuntasi vastaavilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältäsi (Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskeva direktiivi).

30

SV Svensk bruksanvisning

Kontroller

① **Hörlursuttag / antenningång**

För att förbättra FM-mottagningen under högtalaranvändning, lämna hörlurarna eller en extern antennenhet ansluten via hörlursuttaget.

② **Volymkontroll**

Vrid volymkontrollen medurs för att öka volymen, moturs för att minska volymen.

③ **Väljare för Deep Bass Boost**

Deep Bass Boost ger bättre basrespons. Bästa resultatet uppnås när du använder hörlurar. För att välja Deep Bass Boost, skjut omkopplaren åt vänster. För att stänga av, skjut omkopplaren åt höger.

④ **Ström på / av**

Slå på och av radion. För att spara batteriström kommer radion att automatiskt stänga av efter 90minuters drift, LCD-displayen visar 90minuters timerikon. Du kan slå på radion igen genom att trycka på strömbrytaren.

⑤ **Omkopplare för högtalare / hörlurar**

Med denna omkopplare kan du välja att använda den inbyggda högtalaren, eller hörlurar.

För att använda högtalare: Ställ omkopplaren i läget SP.

För att använda hörlurar:

a. I stereoläge: Ställ omkopplaren i läget ST. Om stationen är inställd i stereo, visas en hörlursindikator med ST. på displayen.

b. I monoläge: Ställ omkopplaren i läget MO.

⑥ **LCD display**
⑦ **Minnesknapp / klockinställning**
⑧ **Band AM / FM omkopplare**
⑨ **Tuning upp / ned**

31

⑩ **Mina favoriter**

⑪ **Tangetlås**

Tangetlåset förhindrar oavsiktlig användning av din radio. För att aktivera låsfunktionen, skjut låsomkopplaren till läget upp. När låset är aktiverat visas en nyckelikon på displayen. För att avaktivera låsfunktionen, skjut omkopplaren nedåt.

⑫ **Bältfäste**

Ett avtagbart bältfäste finns på baksidan av radion. Du kan ta bort fästet genom att försiktigt trycka på mitten av fästet och sedan skjuta fästet nedåt i spåret. Du kan enkelt återansluta bältfästet genom att skjuta fästet uppåt i spåret.

⑬ **Batterifack**

LCD display

Ⓐ 90minuters automatisk avstängning
Ⓑ Stereo ikon
Ⓒ Tangetlås på
Ⓓ Minnesförinställningar
Ⓔ Min favoritstation
Ⓕ Batteriindikator
Ⓖ Frekvens och tid
Ⓗ Frekvensband AM / FM

Batteriinstallation

1. Öppna batterifacket genom att trycka lätt på locket och skjut sedan locket i pilens riktning.
2. Sätt i två AA (UM-3) batterier, observera rätt polaritet. Stäng batteriluckan.
3. Om "E" blinkar i displayen som indikation av svag batterispänning, är det dags för batteribyte.
4. Stäng av radion och byt ut batterierna inom tre minuter för att undvika risk för återställning av förinställningar och klockinställning.

32

Att ställa in radion

Antenn

Kabeln som ansluter hörlurarna till din radio fungerar som en FM-antenn. Antennens längd påverkar FM-mottagning.

Ju längre, desto bättre. Det finns en riktande ferritantenn inbyggd i radion för AM-mottagning. För att uppnå bästa AM-mottagning, kan det vara nödvändigt att justera riktningen av radion.

Sökinställning

1. Slå på radion genom att trycka på Ström-knappen.
2. Välj önskat frekvensband (FM / AM) genom att trycka på Band-knappen.
3. Tryck och håll Tuning up / ned-knappen intryckt i ungefär 1 / 2 sekund Radion söker efter nästa station.
4. Upprepa enligt behov.

Manuell inställning

1. Slå på radion, välj önskat frekvensband.
2. Tryck på Tuning upp / ned-knappen upprepade gånger tills önskad frekvens är inställd.

Val av minnesstationer

(se även följande kapitel Inställning av minnesstationer) Med följande steg kan du direkt ställa in stationer som redan är programmerade i minnet.

1. Slå på radion.
2. Tryck på "Mina favoriter"-knappen, MY kommer att visas på displayen och indikerar, att funktionen är aktiverad.
3. Tryck på Tuning-kontrollen (upp / ned) för att hämta programmerade stationer ur minnet.
4. Tryck på "Mina favoriter"-knappen igen för att avaktivera funktionen.

Inställning av minnesstationer

1. Slå på radion.
2. Välj önskat frekvensband genom att trycka på Band-knappen.

33

3. Ställ in önskad station med antingen manuell inställning eller sökinställning.
4. Tryck på minnesknappen och använd inställningskontrollerna (UPP / NED) för att nå minnesposition som visas på displayen.
5. Tryck på minnesknappen igen för att slutföra minnesinställningen.

Klocka

Denna radio har en klocka som visar aktuell tid medan radion är i läget av.

Så här ställer du klockan:

1. Stäng av radion.
2. Tryck och håll ned MEMO / CLOCK-knappen tills timinställningen börjar blinka och kolonet inte blinkar längre.
3. Välj timme genom att trycka på Tuning (UPP / NED)-knappen tills önskad timme visas.
4. Tryck på knappen MEMO / CLOCK igen för att ställa in minuterna.
5. Minutinställningen ska nu blinka. Använd Tuning (UPP / NED) -knappen tills önskade minuter visas.
6. Tryck på knappen MEMO / CLOCK igen för att slutföra tidsinställningen.
7. Tiden bör visas stabilt med regelbundet blinkande kolon.

AM-frekvenssteg

För nordamerikanska länder och vissa sydamerikanska länder, är AM-frekvenssteget 10kHz. I andra länder gäller 9kHz, För att ändra AM-frekvenssteget, följ stegen nedan.

1. Ändra AM-frekvenssteget från 9kHz till 10kHz. När radion är avstängd, tryck kontinuerligt på Tuning UPP-knappen och sedan på Ström på / av-knappen ca. 3 sekunder tills displayen visar 520kHz, vilket indikerar att AM-frekvenssteget har ändrats till 10kHz inställning.
2. Ändra AM-bandets inställningssteg från 10kHz till 9kHz. När radion är avstängd, tryck kontinuerligt på Tuning NED-knappen och sedan på Ström på / av-knappen ca. 3 sekunder tills displayen visar 522kHz, vilket indikerar, att AM-frekvenssteget har ändrats till 9kHz inställning.

34

Specifikationer

Frekvensband	AM 522-1710 kHz
	FM 87,50-108 MHz
Hörlursuttag	3.5mm 16ohm impedans (stereo)
Uteffekt	60mW (10 % THD) via inbyggd högtalare
Högtalare	1 3/8 tum diameter, impedans 4ohm.
Strömförbrukning (intern högtalare)	AM 60mA
	FM 70mA
Batterier	3volt (AA, UM-3 x 2)
Mått (BxHxD)	64 x 106,5 x 30mm
Vikt	108g (utan batterier)

※ Innehållet i streckkoden nedan:



Företaget förbehåller sig rätten att ändra specifikationerna utan föregående meddelande.

Om du någon gång i framtiden skulle behöva kassera denna produkt, vänligen observera att: Elektriska produkter ska inte slängas med hushållsavfallet. Vänligen återvinn där det finns anläggningar. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för råd om återvinning. (direktivet om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning)